



PHILIPS

4222.003.0137.1

EAC



 >75% recycled paper
>75% papier recyclé

English

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Keep the adapter dry (Fig. 1).
- Do not use an extension cord to charge the appliance.

Warning

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Only use the adapter supplied to charge the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always unplug the appliance before you clean it under the tap.
- Do not insert metal-containing objects into the socket of the appliance to avoid short-circuiting.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.

Caution

- Never use water hotter than shower temperature (max. 40°C) to rinse the appliance.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Do not use the appliance on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first. People with a reduced immune response or people who suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency should also consult their doctor first.
- Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the appliance. This phenomenon is absolutely normal and quickly disappears. As you use the appliance more often, your skin gets used to it and skin irritation decreases. If the irritation has not disappeared within three days, we advise you to consult a doctor.

- To prevent damage and injuries, keep the operating appliance (with or without attachment) away from scalp hair, face, eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes etc.
- Do not use precision trimming attachments without comb on intimate areas other than the bikini line, as this could cause injury.
- Charge, use and store the appliance at a temperature between 10°C and 35°C.
- If your appliance is equipped with a light for optimal use, do not look directly into the light to avoid being dazzled by it.
- Do not use the adapter in or near wall sockets that contain or have contained an electric air freshener to prevent irreparable damage to the adapter.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General

- This appliance is waterproof (Fig. 2). It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap. For safety reasons, the appliance can therefore only be used without cord.
- The appliance is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The adapter transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- Maximum noise level: Lc = 77 dB(A).

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 3).
- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 4) (2006/66/EC). We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service centre to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable battery

Warning: Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

- 1 Check if there are screws in the back or front of the appliance. If so, remove them.
- 2 Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- 3 Remove the rechargeable battery.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Guarantee restrictions

Cutting units are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

Қазақша

Маңызды қауіпсіздік ақпараты

Құрылғыны және оның аксессуарларын қолданбас бұрын осы маңызды ақпаратты мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз. Қамтамасыз етілген аксессуарлар әр түрлі өнімдер үшін өзгеше болуы мүмкін.

Қауіпті жағдайлар

- Адаптерді құрғақ күйде ұстаңыз (сурет 1).
- Құрылғыны зарядтауға ұзарту сымын пайдаланбаңыз.

Абайлаңыз

- Адаптерде трансформатор бар. Басқа ашамен ауыстыру үшін, адаптерді кеспеңіз, бұл қауіпті жағдай тудыруы мүмкін.
- Құралды зарядтау үшін, тек қосымша берілген адаптерді ғана қолданыңыз.
- Бақылау астында болса не құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар алған болса және байланысты қауіптерді түсінсе, бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балаларға және дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері кем немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға пайдалануға болады. Балалар құралмен ойнамауы керек. Тазалау мен пайдаланушыға техникалық қызмет көрсету қызметтерін бақылаусыз балаларға орындауға болмайды.
- Ағын судан шаймас бұрын, құрылғыны әрдайым розеткадан ажыратыңыз.
- Қысқа тұйықтау болмау үшін құралдың штепсельдік ұшына арналған ұяға темірі бар нысандарды кіргізбеңіз.
- Құрылғыны пайдаланудың алдында оны әрқашан тексеріңіз. Құрылғы зақымданған болса, оны пайдалануға болмайды. Жарақат алынуы мүмкін. Зақымдалған бөлшекті әрдайым түпнұсқа түрімен ауыстырыңыз.

Абайлаңыз

- Құрылғыны шаюға душ температурасынан (макс. 40°C) ыстық суды пайдаланбаңыз.
- Бұл құрылғыны тек пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген арнайы мақсатта қолданыңыз.

- Тазалық мақсатында бұл құралды тек бір адам ғана қолдануы тиіс.
- Алдын ала дәрігермен кеңеспестен, құрылғыны тітіркенген, қан тамырлары ісінген, бөртпелері, дақтары, меңдері (түгі бар) немесе жарақаттары бар теріге пайдалануға болмайды. Иммунитеті төмен, қант диабетімен, гемофилия немесе иммунитет жетіспеушілігі синдромымен ауыратын адамдар да алдымен дәрігермен кеңескені жөн.
- Құрылғыны бастапқы пайдалану кезінде тері шамалы қызарып тітіркендіруі мүмкін. Белгісі абсолютті түрде қалыпты және жылдам жойылады. Құрылғыны жиі пайдаланған кезде тері пайдаланылып, терінің тітіркенуі азаяды. Егер тітіркену үш күнде жойылмаса, дәрігерге хабарласуды кеңес етеміз.
- Зақым мен жарақат алу жағдайларын болдырмау үшін жұмыс істеп тұрған құрылғыны (қосымшасы орнатылған немесе орнатылмаған) бастың шашынан, беттен, қастардан, кірпіктерден, киімдерден, жіптерден, сымдардан, щеткалардан, т.б. заттардан аулақ ұстаңыз.
- Бикини тұсынан басқа арнайы аймақтарға біріктірмей дәл тегістеу тіркемелерін пайдаланбаңыз, себебі бұл жарақатқа себеп болуы мүмкін.
- Құралды тек 10°C және 35°C температурасы аралығында ғана зарядтауға, қолдануға және сақтауға болады.
- Құрылғы оңтайлы қолданыс үшін жарықпен жабдықталса, шағылыстыруды болдырмау үшін жарыққа тікелей қарамаңыз.
- Адаптерге зақым келтірмеу үшін электрлік ауа тазалау құралы бар немесе қамтылған қабырға розеткалары жанында адаптерді пайдаланбаңыз.
- Құралды тазалау үшін қысылған ауаны, қыратын шүберектерді, қырғыш тазалау құралдарын, сондай-ақ бензин немесе ацетон сияқты сұйықтықтарды пайдалануға болмайды.

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

- Бұл Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

Жалпы ақпарат

- Бұл құрылғы су өткізбейді (сурет 2). Ваннада немесе душта және ағын су астында тазалауға үйлесімді. Қауіпсіздік себептері үшін құрылғыны тек сымсыз пайдалануға болады.
- Құрылғы 100 - 240 вольтқа дейінгі тоқ қуатымен жұмыс жасай береді.
- Адаптер 100-240 вольтты 24 вольттан төмен қауіпсіз кернеуге түрлендіреді.
- Максималды шу деңгейі: $L_c = 77$ дБ(А).

Өңдеу

- Бұл таңба осы өнімді қалыпты тұрмыстық қалдықпен бірге тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/EU) (сурет 3).
- Бұл таңба осы өнімде қалыпты тұрмыстық қалдық (сурет 4) (2006/66/EC) ретінде тасталынбайтын кірістірілген қайта зарядталатын батарея бар. Қайта зарядталатын батареяны кәсіби түрде алып тастау үшін өнімді ресим жинау нүктесіне немесе Philips қызмет көрсету орталығына апаруды ұсынамыз.
- Электрондық және электр өнімдері мен қайта зарядталатын батареяларды бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз. Дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсерін тигізбеуге көмектеседі.

Қайта зарядталатын батареяларды алу

Абайлаңыз! Құрылғыны тастау кезінде қайта зарядталатын батареяны ғана алып тастаңыз. Батареяны алып тастау алдында оның толығымен бос екендігін тексеріңіз.

- 1 Құралдың алдыңғы немесе артқы жағында бұрандалардың бар-жоғын тексеріңіз. Бар болса, алып тастаңыз.
- 2 Құралдың артқы және/немесе алдыңғы панелін жалпақ басты бұрауышпен алып тастаңыз. Қажет болғанда қайта зарядталатын батареямен басып шығарылған тізбек тақтасы көрінгенше қосымша бұрандаларды және/немесе бөлшектерді алып тастаңыз.
- 3 Қайта зарядталатын батареяны алыңыз.

Кепілдік және қолдау көрсету

Егер сізге ақпарат немесе қолдау көрсету қажет болса, www.philips.com/support сайтына кіріңіз немесе бөлек дүниежүзілік кепілдік парақшасын оқыңыз.

Кепілдік шектеулері

Халықаралық кепілдік шарттары бойынша, тозатын зат болғандықтан, кесу бөлігіне кепілдік берілмейді.

Эпилятор

Өндіруші: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.",
Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды
Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы: "ФИЛИПС" ЖШҚ, Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111
BRL180, BRL170, BRL160, BRL140, BRL130:
100-240 В~, 50/60 Гц
BRL180, BRL170, BRL160, BRL140, BRL130:
Съемный аккумулятор Li-ion
Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған

Русский

Важные сведения о безопасности

Перед началом эксплуатации прибора и аксессуаров к нему внимательно ознакомьтесь с этой важной информацией и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала. Входящие в комплект

аксессуары могут различаться в зависимости от вида продукта.

Опасно!

- Избегайте попадания жидкости на адаптер (Рис. 1).
- Не пользуйтесь удлинителем для зарядки прибора.

Предупреждение

- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять оригинальный штекер адаптера: это опасно.
- Для зарядки прибора используйте только адаптер, входящий в комплект поставки.
- Данным прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностям, а также лица с недостаточным опытом и знаниями, но только под присмотром других лиц или после инструктирования о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Прежде чем промывать прибор под струей воды, отключите его от электросети.
- Во избежание короткого замыкания не вставляйте металлические предметы в разъем прибора.
- Перед использованием всегда проверяйте прибор. Не используйте прибор, если он поврежден. Несоблюдение этого условия может привести к травме. Для замены поврежденной детали выбирайте оригинальные комплектующие.

Внимание!

- Запрещается промывать прибор водой с температурой выше 40 °С.
- Используйте этот прибор только по назначению, как указано в руководстве пользователя.
- Из гигиенических соображений прибором должен пользоваться только один человек.
- Перед использованием эпилятора обязательно проконсультируйтесь с врачом, если кожа раздражена, а также при наличии варикозного расширения вен, сыпи, прыщей, родинок (с волосками) или ранок. Лицам с пониженным иммунитетом, при сахарном диабете, гемофилии и иммунодефицитных состояниях пользоваться прибором можно также только после консультации с врачом.
- Первые несколько раз использование прибора может вызывать небольшое покраснение и раздражение на коже. Это абсолютно нормальное явление, которое в скором времени исчезает. При более частом использовании прибора кожа постепенно привыкает к процедуре и раздражение уменьшается. Если раздражение не пройдет в течение трех дней, рекомендуем обратиться к врачу.
- Во избежание повреждений или травм запрещается держать включенный прибор (с насадкой или без) рядом с лицом, волосами, бровями, ресницами, одеждой, нитками, проводами, щетками и пр.
- Во избежание повреждения кожи и получения травмы, не используйте прецизионную насадку-триммер без гребня на каких-либо участках тела, кроме зоны бикини.
- Использование и хранение прибора должны производиться при температуре от 10 °С до 35 °С.
- Если устройство оснащено световой индикацией для более удобного использования, во избежание дискомфорта глаз не смотрите прямо на свет.
- Во избежание необратимого повреждения адаптера не используйте его в розетках электросети или около розеток электросети, в которые включены или были включены электрические освежители воздуха.
- Запрещается использовать для чистки прибора сжатый воздух, губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.

Электромагнитные поля (ЭМП)

- Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Общие сведения

- Этот прибор является водонепроницаемым (Рис. 2). Его можно использовать в душе или ванной и чистить под струей воды. В целях безопасности прибором можно пользоваться только в беспроводном режиме.
- Прибор предназначен для работы от электросети с напряжением от 100 до 240 В.
- Адаптер преобразует напряжение 100–240 вольт в безопасное напряжение ниже 24 вольт.
- Максимальный уровень шума: $L_c = 77$ дБ(А).

Утилизация

- Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/ЕС) (Рис. 3).
- Этот символ означает, что в данном изделии содержатся встроенные аккумуляторы, которые не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами (Рис. 4) (2006/66/ЕС). Настоятельно рекомендуется относить изделие в специализированный пункт сбора или сервисный центр Philips, где вам помогут извлечь аккумулятор.
- Соблюдайте правила своей страны по отдельному сбору электрических и электронных изделий, а также аккумуляторов. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Извлечение аккумулятора

Предупреждение! Следует извлекать аккумуляторные батареи только перед утилизацией прибора. Перед извлечением

батареї убедитесь, що вона повністю розряжена.

1. Перевірте, чи є шурупів у передній або задній частині пристрою. Якщо шурупи присутні, витягніть їх.
2. З допомогою отвертки з плоским шлицем зніміть з пристрою передню і/або задню панель. Якщо необхідно, також витягніть додаткові шурупи і/або деталі, щоб побачити друкувальну плату з акумулятором.
3. Витягніть акумулятор.

Гарантія і підтримка

Для отримання підтримки або інформації відвідайте веб-сайт www.philips.com/support або ознайомтеся з інформацією на гарантійному талоні.

Обмеження гарантії

Діяльність міжнародної гарантії не поширюється на різні блоки, так як вони піддані зносу.

Епілятор

Виробник: "Філіпс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендієпен 4, 9206 АД, Драхтен, Нідерланди

Імпортер на територію Росії і Таможенного Союзу: ООО "ФІЛІПС", Російська Федерація, 123022 г. Москва, ул. Сергія Макеєва, д.13, тел. +7 495 961-1111

BRL180, BRL170, BRL160, BRL140, BRL130:

100-240 В~, 50/60 Гц

BRL180, BRL170, BRL160, BRL140, BRL130: 50/60:

Знімний акумулятор Li-ion

Для побутових потреб

Українська

Важлива інформація з техніки безпеки

Перш ніж використовувати пристрій і його насадку, уважно прочитайте цей буклет із важливою інформацією та зберігайте його для довідки в подальшому. Комплекти насадки можуть відрізнятися для різних пристроїв.

Небезпечно

- Зберігайте адаптер сухим (Мал. 1).
- Не використовуйте подовжувач для заряджання пристрою.

Обережно

- Адаптер містить трансформатор. Не від'єднуйте адаптер для заміни його іншим, адже це може спричинити небезпечну ситуацію.
- Для заряджання пристрою використовуйте лише адаптер, що додається.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років та особи з послабленими відчуттями, фізичними або розумовими здібностями чи без належного досвіду та знань за умови, що використання відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм і пояснено можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм. Не дозволяйте дітям виконувати чищення та догляд без нагляду дорослих.
- Завжди від'єднуйте пристрій від мережі перед тим, як промивати його під краном.
- Щоб запобігти короткому замиканню, не вставляйте металеві об'єкти в штекер пристрою.
- Завжди перевіряйте пристрій перед використанням. Не використовуйте пристрій, якщо його пошкоджено, оскільки це може призвести до травмування. Завжди замініть пошкоджену частину пристрою оригінальним відповідником.

Увага

- У жодному разі не полощіть пристрій і насадки водою, гарячішою за 40 °С.
- Використовуйте цей пристрій лише за призначенням, як описано в посібнику користувача.
- З міркувань гігієни пристрій має використовувати лише одна особа.
- Не використовуйте пристрій на подразненій шкірі, при варикозному розширенні вен, висипках, прищав, родимих плямах (із волоссям) або ранах без попередньої консультації з лікарем. Особам із послабленою імунною реакцією та особам, хворим на цукровий діабет, гемофілію та імунodefіцит, необхідно попередньо проконсультуватися з лікарем.
- Перші кілька разів використання пристрою може призводити до легкого подразнення й почервоніння шкіри. Це абсолютно безпечно та швидко минає. Після тривалішого використання пристрою Ваша шкіра звикне, а подразнення зменшиться. Якщо подразнення не зникає протягом трьох днів, радимо звернутися до лікаря.
- Щоб запобігти пошкодженню та травмуванню, тримайте увімкнений пристрій (з насадкою або без неї) на безпечній відстані від волосся голови, обличчя, брів, вій, одягу, ниток, мотузок, щіток тощо.
- Щоб запобігти травмуванню, не використовуйте насадку для точного підстригання без гребінця на інтимних ділянках тіла, окрім лінії бікіні.
- Заряджайте, використовуйте та зберігайте бритву за температури від 10°C до 35°C.
- Якщо пристрій обладнано підсвіткою для оптимального використання, не дивіться безпосередньо на світло, щоб воно не потрапляло в очі.
- Не використовуйте адаптер у настінних розетках, до яких раніше було підключено електричний освіжувач повітря, або біля розеток, до яких підключено такий освіжувач зараз, щоб уникнути непоправної шкоди адаптеру.
- Не використовуйте для чищення пристрою стиснене повітря, жорсткі губки, абразивні засоби чи рідини для чищення, такі як бензин чи ацетон.

Електромагнітні поля (ЕМП)

- Цей пристрій Philips відповідає всім чинним стандартам і нормативним актам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Загальна інформація

- Цей пристрій водонепроникний (Мал. 2). Він підходить для використання у ванній і душі, а також його можна промивати під проточною водою. З міркувань безпеки цей пристрій можна використовувати, лише коли він працює від батареї.
- Цей пристрій може працювати з напругою від 100 до 240 В.
- Адаптер перетворює напругу 100–240 В у безпечну низьку напругу менше 24 В.
- Рівень шуму: $L_c = 77$ дБ (А)

Утилізація

- Цей символ означає, що поточний виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (згідно з директивою ЄС 2012/19/EU) (Мал. 3).
- Цей символ означає, що виріб містить вбудовану акумуляторну батарею, яку не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами (Мал. 4) (Директива 2006/66/ЄС). Ми наполегливо радимо Вам віднести виріб в офіційний пункт прийому чи до сервісного центру Philips, щоб спеціалісти вийняли з нього акумуляторну батарею.
- Дотримуйтеся правил роздільного збору електричних і електронних пристроїв, а також звичайних і акумуляторних батарей у Вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Виймання акумуляторної батареї

Увага. Виймайте акумуляторну батарею, лише якщо хочете утилізувати пристрій. Перш ніж вийняти батарею, перевірте, чи вона повністю розряджена.

- 1 Перевірте, чи ззаду або спереду на пристрої є гвинти. Якщо є, викрутіть їх.
- 2 За допомогою викрутки зніміть задню та/або передню панель пристрою. Якщо потрібно, зніміть додаткові гвинти та/або деталі, доки не побачите плату з акумуляторною батареєю.
- 3 Вийміть акумуляторну батарею.

Гарантія та підтримка

Якщо Вам необхідна інформація чи підтримка, завітайте на веб-сайт www.philips.com/support або прочитайте окремий гарантійний талон.

Обмеження гарантії

Умови міжнародної гарантії не поширюються на ріжучі блоки, оскільки вони зношуються.